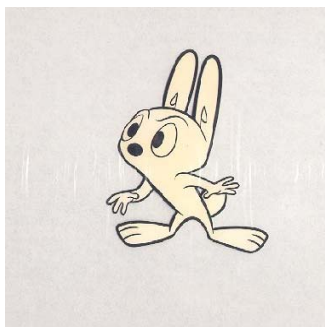


اوشاق نامیشی:



يارديم چيل دوستلار

يازانی : زهره وفائی

اويونچولار:

۱- آنا دووشان

۲- بالا دووشان

۳- کيرپی

۴- داغ گئچی سی (مارالی)

۵- قافلان

XX

«گۆرکم بير ياشيل يئر و ديگر طرفده بير داغا بنزر اوجاليقدير. سۆزو راوی باشلاير، راوی تاماشاچيلار گۆزونه گۆرونمور....»

راوی: گونلرين بير گونونده - گول کوتانين دييينده

بير گۆزل دووشان خانيم - سسله دی:

آنا دووشان : گل آی جانيم!

اوغول بالام دور گئدک - داغ دؤشونو سيير ائدک

ايلک يازين خوش چاغي دير - اؤنده قافلان داغي دير

گزمه يه دور تله سه ک - يوباناماق نه يله سه ک

راوی : بالا دووشان سئوينجک - آتيلدی دوشدو قوش تک

بالا: گئدک آی آنا!

راوی: دئدی - يئر کوكوسون تئز يئدی

آنا بالا ال ، اله - اوز قويدولار گؤی چؤله

چيخديلار داغا ، داشا - داغي آلدیلار باشا

چاتديلار زيروه يه لاپ - دووشان باشلادی تاپ تاپ





آتيلماغا ، دوشماغا - اويناماغا، جوشماغا!

آنا هايلاڊى

آنا : آمان ! - آزجا اولسا دينج داين !

بيخيلارسان آى اوشاق - قوى سلامت يئتيشك

قيچين بورخولار اوغول - اوغول دئمه بير نوغول!

راوى: آما بالاڭا دووشان - آناسي يله ووروشان

اصلاً قولاق وئرميردى - سانكى آنانى گؤرموردو

بالا دووشان بو حالدا - آناسى قالب دالدا

قيريلدى بيردن بيره - آسقيسى دوشدو يئره!

دويمه سى قويدو قاچدى - داغى، دره نى آشدى

آغلاماغا باشلاڊى - دويمه م دئييب توشلاڊى

آناسى دئدى:

آنا: آى بالام ! آغلاما دويمه آلام!

آسقينى باغلام من - آغلاسان آغلام من!

راوى: آناسى بئيله ياشيندا - بيلميردى داغ ياشيندا

دويمه هاردا - ساپ هاردا؟! - ايينه هاردا؟ ساپ هاردا؟

.....

راوى: بالا دووشان آغليردى - يامان آجى باغليردى

آناسى فيكره جوموب - نئيله سين دئيه توموب

.....

او حالدا بيرجه كيروپى - گليب مئيدانا كيروپى

گوردو بير دووشان آنا - باغريندا بير كوؤك بالا

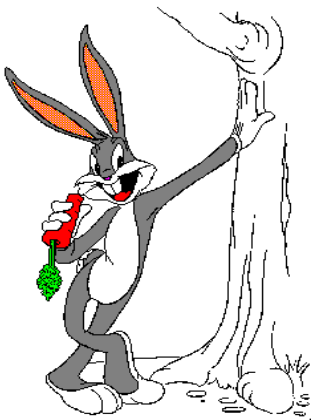
ائهمال ائهمال دينديريز - اونو داغدان انديريير

دئدى:

كيروپى: آ دووشان خانيم ! - ندير كدر آى جانيم؟

بو بالا نندن آغلايير؟ - سنين اوره بين داغلايير!

راوى : آنا دئدى





آنا: قالمیشام! - بونون آغرین آلمیشام!

دویمه سی دوشدو گتدی - داغ دره لرده ایتدی

ایندی نه ایینه نه ساپ - داغ باشیندا دویمه تاپ

راوی: کیرپی بیر آز دولاندی - دویمه دئییب توولاندی

بیردن باغیردی:

کیرپی: آهان! - علاجین تاپدیم اینان!

داررخما دووشان ننه - گل سنه وئیریم ایینه

چک تیکانیمدان بیرین - داماغیز اولسون شیرین

قالدی دویمه ، قالدی ساپ - بیر آز دولان آختار تاپ!

راوی: ایینه نی آلدی آنا - ساغ اول دئدی تئر اونا

قالدی ایینه ساپ ایشی - دویمه ایشی آی کیشی!

.....

او حالدا بیر سس گلدی - داغدان بیر گئچی اندی

باخدی کی دووشان ننه - الینده بیرجه ایینه

دایانیدیر بیر داشا - فیکره جوموب بیر باشا

دئدی:

گئچی: نه دیر آ دووشان! - منم سندن سوروشان

بو غم ، غوصصه ندندیر؟ - باغرین زدن - زدن دیر؟

دووشان دئدی:

آنا: بو ایینه! - ساپییم یوخدور سن دئنه!

هاردان تاپیم من اونو - ندیر بو ایشین سونو؟

راوی: گئچی دئدی:

گئچی: اولاندیر! - منیم توکوم کوتاندیر!

ساپ یئرینه اونو قوی - آل تئلیمدن بیرین سوی!

راوی:

آنا دووشان سئوینجک - توکدن بیرین چک ها چک

نهایت دارتیب آلدی - گئچی نی یولا سالدی

الینده بیر ایینه ساپ - گل ایندی بیر دویمه تاپ!
آنا هئله چاره سیز - بالا باغیریر تئز! تئز!
دویمه سیز آسقی اولماز - داغدا دا دویمه اولماز
هله بالا باغیریر - دویمه سینی چاغیریر.
بیردن داغلار تیتره دی - آنا دئدی بو ندیر?
داغی داشی سس آلدی - هامی حئیرتده قالدی
ندیر گۆره سن بو سس؟ - جه نه وردیر یوخسا کس؟

....

قورخا قورخا دووشانلار - داش دیبینده قالنلار
گۆردولر آنی حالدا - تاپ تاپ گلیری دالدا
بیر آغیر آیاق سسی - یامان اودلو نفسی
گۆروندو قافلان گۆزه - هئیکلی چیخدی دوزه
آنا بالا تیتره بیردی - دیشی دیشینه دیپردی
آستاجا آنا دئییه ر:

آنا: بو یقین بیزی یئییه ر!

اوغول بالا تئز گیزلن! - چیخماسین سسین گیزلن!
یوخسا گۆررسه بیزی - آلاسا دووشان ایزی
بودار هم سنی ، منی - زوردا یوخدور هئچ کمی
گۆرونمه هئچ گۆزونه - باخما اونون اوزونه
بیر تیجی دیشلری وار - دهشتلی ایشلری وار

....

راوی: قافلان ایره لی گلدی - دووشانی بیر اییله دی
توولادی بوی ، باشینی - اویناتدی گۆز قاشینی
دئدی:

قافلان: چیخین بو داشدان - قورخمایین من یولداشدان
ایندی جه بیر قوچ یئدیم - تانری یا شوکور دئدیم
آج اولماسام یئمه رم - بیلیین! یالان دئمه رم!





سن ده سؤيله هم الان - نندن آغلايير بالان؟

راوى: آنا دووشان آستاجا - آچدى گؤزدن بير باجا

قورخا قورخا سؤيله دى - قافلان حقا دينله دى

دئدى:

آنا: آى قافلان قارداش - دووشانلار ايله يولداش

منيم بو بالا اوغولوم - اوغول دئمه ، دئ نوغولوم

دويمه سيني ايتيردى - منى تنگه گئتيردى

ايندى بير ايينه م واردير - بير ساپ اونا سواردير

آما دويمه سى يوخدور - تيكمه يه موشگول چوخدور

راوى: قافلان گولدو اوجادان - قوشلار اوچدو باجادان

دئدى:

قافلان: دويمه نه بوي دا؟ - بالا، بؤيوك يول يول دا

اولسا ايه ر ايينه يه - گؤتور خاليم دويمه يه

دووشان بالا سئوينسين - اوره يى شاد دؤيونسون

راوى:

دووشان باخدى پلنگه - چيخماق اولماز كى جنگه

دئدى:

آنا: اولار! وئر قارداش! - دويمه نى وئر تئزجه قاش

بالام قورخورو سندن - بئله گوبود بدنن!

راوى: دويمه نى آلدى آنا - ايينه نى تاخدى اونا

قافلانا دئدى:

آنا: ساغ اول! - گؤر رسم سنى بو يول

يئر كؤكو وئررم سنه - يارديم ائيله دين منه!

راوى: قافلان دئدى:

قافلان: گؤر ايشين! - اوزاتما بئله ديشين

من يئر كؤكو يئمه رم - اونا يئمك دئمه رم

من يئيه رم اوو ، قوزو - اولسا ياغى يا دوزو

راوى: دئييب باش آلدى داغا - باخاركن سولا ساغا



دووشان ننه ایله شدی - تیکمه یه چوخ اللشدی

گئچی وئرن تئل سایی - گئچیر تدی قایی قایی

پلنگین قارا خالین - تیکدی او قئیم قالین

آسقی یئرینی آلدی - بالانین کئفی سازالدی

یول آلدیلار گلمه یه - داغدان بری انمه یه

هر ایکی سی کئفی چاغ - سؤیله بیرلر ماهنی ، لاغ

دانیشیرلار گولورلر - یامان کئفی سورورلر

آنا دووشان آستاجا - ایسته دی بیر سؤز آچا

دئدی اوغلونا سؤزلر - ائشیتمه بینه دیه ر

آنا: آی منیم اوغول بالام! - هر گون قادانی آلام

حیات بئيله دیر ، بئله - چالیش توخونما ائله

توتسان بیرینین الین - توتارلار الین یقین

یاردیم ائتسن بیرینه - اوشاق ، جاوان ، پیرینه

یاددان چیخماز هئچ زامان - حقیقتدیر بونو آن!

وئرمه سه ائل آل اله - اینانما خوشلوق گله

الیندن گلیر هر نه - عارسیز یئتیر یئرینه

دوستون مین اولسا آزدیر - چوخ اولسا کئفین سازدیر

XX

قایناق : زهره وفائی وئبلاگی

<http://zohre-vefayi.blogspot.com>

XX

گجیل

<Http://Gajil.20m.com>